

**Mein Kind hat / Copilul meu suferă de****Husten / Tusă**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

bellend / sacadat trocken / uscat bis zum Erbrechen / pînă la vomă bekommt schlecht Luft / respiră greu si nu are aer röchelt / horcăie zieht nach Luft / nu are aer, respiră greu **Schnupfen / Guturai**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

durchsichtig / Secretie nasală transparentă, ca apa gelb-grün / secretzie nasală galbenă/ verde verstopfte Nase / **Fieber / febră**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

38 °C / 100.4 °F 35 °C / 95 °F 40 °C / 104 °F bis: / **Ohrenschmerzen / dureri de ureche**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

links / stînga rechts / dreapta beide Seiten / ambele părți Ausfluss /

**Halsschmerzen / dureri de gât**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

beim Schlucken / la înghitit  
 die ganze Zeit / Tot timpul.  
 heiser / răgusit

  
  

**Bauchschmerzen / dureri de burtă**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

Übelkeit / Greață  
 mit Erbrechen / Cu vărsături  
 mit Durchfall / diaree.  
 breiig / Scaun moale  
 wässrig / Apos.  
 gelblich / Gălbui.  
 brennen beim Wasser lassen / arsuri la urinat  
 blutig / Cu sînge

  
  
  
  
  
  

**Augen / ochii**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

rechts / dreapta  
 links / stînga  
 beidseitig / amîndoi.  
 eitrig / Cu puroi.  
 gerötet / Rosii.  
 juckend / Cu mîncărimi

  
  
  
  
  

**Haut / pielea**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

fleckig / Cu pete  
 Pickel / Cu cosuri  
 Rötung / Roșată.  
 Bläschen / Cu beșici  
 im Wickelbereich / In zona scutecelui  
 Vorhaut entzündet / Preputiu inflammat  
 Vorhaut eng / Preputiu stîmt  
 Warze /

**Schmerzen / dureri**

seit \_\_\_\_\_ Tagen/Wochen / de \_\_\_\_\_ zile/ săptămî

Kopf / Cap  
 Glieder / Membre  
 Arm / Brat  
 Hand / Mînă  
 Fuß / Picior  
 Rücken / Spate  
 Brustkorb / Piept  
 Zeh / picior  
 Generell / În general  
 Finger / Deget mînă

  
  
  
  
  
  
  
  
  

**Ich komme wegen einer / vin din următorul motiv**

Impfung / Vaccin  
 Vorsorge / Profilaxă  
 Desensibilisierung / Desensibilisareg  
 Blutabnahme / Luat sânge  
 Hörtest / Test de auzit  
 Sehtest / Test de vâzut  
 Gespräch / Consultatie